# Hispanic Mothers Offer Settlement

mothers submitted a list of items in a proposed settlement consideration to the Lubbock Independent School District to settle a suit filed in order to prevent the LISD from reaching uncontested unitary status and the building of a new junior high school in

southwest Lubbock. The list of items was not made public but according to sources the mothers did not back down from a proposed 450 to 500 student availability in Central Lubbock in order to construct a new junior high school. School officials had earlier proposed that they were permanently residing in the area

In a copyrighted article in El Editor in October, school board trustee Linda DeLeon expressed that besides the new school, one of the main items of concern was maintenance. "Many of our minority schools maintenance. Our students at Alderson are walking on bare concrete because the tiles have been worn away. One of the main reasons because I joined in the suit with the three mothers was to expand the scope of the suit. include things such as maintenance to be considered, stated DeLeon in the article

could not go into specifics on the proposed settlement, "Maintenance was one of our strong concerns and was definitely included in the proposed settlement."

Sources to El Editor have stated that the settlement has a good chance of being agreed to because "bottomline is that they want their school in southwest Lubbock."

Contruction of the Southwest Lubbock junior high has been delayed because the school district cannot let bids on construction while in litigation. Administration officials said that bids for the building

school for next school year.

The suit filed against the LISD had caused tempers to flare in the chicano community after continual "editorializing on the front page of the local daily newspaper, the Lubbock Avalance Journal," according to a story in the November 26 issue of El Editor. In the article, Olga Riojas, one of the plaintiffs, claimed that the AJ big frontpage editorial, picture and all tried to make us look like the bad guys. (the plaintiffs) We're not out to play political games, or even to prevent the school in southwest Lubbock from being

to realize that the children in north and central Lubbock need a junior high,"

when the school board and administration would make a decision on the proposed

Local Councils of the League of United Latin American Citizens are presently planning a variety of activities in observance of National LULAC week. Initially founded in 1929, as a direct result of overt acts of discrimination and segregation, LULAC has grown to be the largest Hispanic organization in the country. Today, LULAC is the leading advocate of concerns and issues

affecting the Hispanic community.
One of the major concerns has been in the field of education. In 50's LULAC the 50's LULAC initiated the "Little School of 400". It was a program that taught our pre school children 400 basic English while helping them experience their meanings. The principle behind the program was to give underprivileged children a chance to catch up with the mainstream before they fell behind or failed. Today, the program and its success are recognized as the forerunner of the Headstart program. Locally a major function of LULAC is fund raising activities for scholarships. In 1987 Council 263 awarded \$7,800 in scholarships to nine

its philosophy and code. Part of the LULAC philosophy is that "We believe education is the foundation for the cultural growth and development of this nation." The LULAC code states, "Let your firmest purpose be that of helping to see that each new generation be of a youth more efficient and capable and in this let your own children be included.

As a civic organization, LULAC has recognition for community involvement, basicly concerned about making our community a can influence not only the destiny of this nation. However, it is said that an organization is only as strong as its membership. The key to greater success is participation. As Mayor Henry Cisneros of San prerequiste for governments in a society is an educated and enlightened citizenry." As members of an ethnic minority or majority we need to be concerned, involved and informed citizens. We not only owe it to our community, our state, and our nation, but to ourselves.

Sunday, Feb. 14: LULAC Church Day (Membership Encouraged to go to church as a group) LULAC Council 281 Breakfast Reception (after church at Our Lady of Grace) at LULAC Hdqs...1812 Texas Avenue.

Thursday, Feb. 18: LULAC Reception for Professionals. 7 p.m. at El Sombrero Restaurant, 1602 Main Street. Friday, February 19: LULAC Council 4449, 1988 Lubbock Hispanic Agenda Forum. Allison Courtroom, Texas Tech University School of Law, 19th and Indiana, 9 to 9 pm. Saturday, Feb. 20: LULAC Council 263 Scholarship Reception and Banquet. 6:30 pm, Holiday Inn Civic Center. Call 763 3841 for tickets.

Sunday, Feb. 21: LULAC Council 4449 Basketball Tournament. All Day. Estacado High School Gym, Tuesday, Mar. 1: LULAC Council 4449 Political Forum (Meet the Candidates) 7 to 9 pm Allison Courtroom, Texas Tech University School of Law, 19th and Indiana. Manday, March 7: LULAC Council 4449, regular meeting,

#### Impacto '88 Mobilizing Voters For Fall

by Felix Perez

hispanic clergy, college students, business people and activists in the Southwest and parts of the Midwest are mobilizing into an uncommon grass roots, bipartisan coalition to influence this year's presidential elections and establish organized cultural, business and educational

ties with Mexico. Called Impacto '88, the coalition will harness the organizing and outreach potential of established networkes of students groups, the priests called Padres and several Latin business associations

"Our effort will involve people from the bottom up," says Armando Navarro, executive director of the Institute for Social Justice in San Bernardino, Calif. and facilitator fro the mobilization

Impacto's primary organizing and fund raising will be carried out initially by coalitions in key cities in California, Arizona, Texas, New Mexico, Colorado, Nevada and other states int he Southwest, Navarro says. The movement will stretch as far east as Chicago and Waukegan, III. These affiliates also will discuss with their constituencies the ideas contained in National Hispanic Agenda '88, a document released in Washington, D.C., last October at a meeting headed by San Antonio Mayor Henry Cisneros

Navarro hopes Impacto will

The coalition's steering committee will meet Feb. 13 in Claremont, Calif., to plan a coordinated series of press conferences in different cities to

officially announce Impacto '88.

On March 4 and 5 in Ontario, Calif., Navarro's Institute for Social Justice will hold a Chicano/Latino Leadership Summit bringing together some 250 to 300 leaders and representatives from various sectors of the Hispanic community. One day of the summit will be devoted to Latino establishing a working relationship between Mexico and U.S. Latinos,

primarily Mexican Americans Looking beyond the 1988 presidential election toward reapportionment of congressional and state legislative districts and the hundreds of thousands of potential new voters to be created by the Immigration Reform and Control Act in the 1990's, Navarro emphasizes the importance of

developing the infrastructure now.
"The '88 elections are nothing more than a launching pad for the greater effort in the '90's when we can be in a position to elect a lot more people at all levels of

government," he points out.
"The Rev. Ramon Gaitan, president of the 350 member Catholic organization Padres, says that the participation of the clergy is a natural outgrowth of their involvement in activist issues particularly in the late '60s and

early '70's.

"We're trying to bring the understanding that because you're religious doesn't mean that can't get involved, because you get involved doesn't mean that you're not doing something that's religious," Gaitan says. he works in the Watts community of Los Angeles.

Jesse Valenzuela, an educational consultant from San Bernardino who is serving as Impacto's point man for the student component, students involved mobilization effort. he says although Latino students have not organized around national issues been establishing their presence in mainstream student governments and are eager to apply what they They are ready to work.

The movement to establish organized ties with Mexico and its peopel has been in the making for several months. Navarro and Gaitan have been part of delegations that have made visits with Mexican officials to lay the groundwork for a relationship that would tap into economic and educational opportunities on both sides of the border. Such a relationship, they argue, will not only improve overall relations but increase the clout of both groups int he eyes of the U.S. government.

continued on Page 2





Vol. XI No. 11

Week of February 11 thru 17, 1988

Lubbock, Texas

# EstataldeLl

estatal de la mesa directiva de LULAC que se juntaron esta semana aqui en Lubbock se dirijieron a varios temas incluyendo la de la demanda fijada encontra las Universidades Texas. Jose deLara dijo durante una conferencia de prensa que habia una inmensa inigualdad en la cantidad de dinero que se estaba gastando por el estado por cada estudiante entre el centro de Tejas y el sur de Texas.

el centro de Texas se gasta \$290 por estudiante en porcentage y en todo el estado es un pormedio de \$160 por estudiante. En el sur de Texas, donde la mayoria de nuestra gente esta, solo se gasta \$60 por cada estudiante," dijo DeLara. "Para mi esto es discriminacion y es injusto que nuestros niños tienen que viajar 300 millas para recibir una buena educacion,' continuo DeLara.

La mesa directiva tambien discutio varios casos de discriminacion que actualmente estan pasando aqui en Texas. Pedro Garza, director del distrito uno el cual incluye Lubbock dio que parecia que recientemente, los caso de discriminacion encontra

nuestra gente estaba aumentando. "Entre mas trabajamos para la igualdad, parece que mas casos de

discriminacion estan ocurriendo," dijo Garza. Esto no esta limitado solamente a una parte del estado segun Garza. "Recibimos reportes y quejas de aqui en Childress donde no dejan a la raza usar el



12 districts represented at this week's LULAC Executive Board meeting. District directors discussed each district's

activities for the past several months and made plans for the upcoming State Convention scheduled for May in McAllen.

de brutalidad de la policia de todas partes del estado.

'Aunque LULAC esta haciendo bastante, todavia se necesita mas," dijo Garza. "Necesitamos hacerlos que nos escuchen.

Dijo Garza que uno de los puntos de discucion fue la de "Unitary Status" para las escuelas de Lubbock. "En la ciudad de Austin paso la misma cosa que paso aqui, y ahora ya estan las escuelas una vez mas envueltas en demandas encontra la discriminacion," dijo Garza

La junta se llevo acabo este de semana en el Hotel Barcelona aqui en Lubbock.

> Buckle • Up Your Valentine

# Voter Registration

The Lubbock Voter Registration Project registered approximately 1,500 new voters during its 4 week drive beginning January 16, 1988 and ending February 7, 1988. The following organizations exceeded their goal of 200 each: Hispanic Association of Women/271; Lubbock Area Association for Bilingual Education/219; LULAC

Council 281/216. The organizations that registered at least 70% of their goal were: LULAC 4449/79%; M.A.S.A./ 2%; Caliche Pit/55%; and Barrio Mothers/52%

addition the following individuals registered over 40 individuals apiece: Edward Ontiveroz/109/MASA; Linda DeLeon/123/HAW; Esperanza

Solis/57/LAABE, HAW; Orie McDonald/71/LAABE; Ana Garcia/77/LAABE: Porfirio DeLeon/57/HAW; Becky Marin/47 Barrio Mothers; Maggie Trejo/42 LULAC 4449; Jim Goss/43/L.U. L.A.C. 4449; Maria Rivas/46/L.U. L.A.C. 4449; Carmen Lopez/42 4449; Carmen Lopez/42 LULAC 281; Mary Jane Botello/68 LULAC 281; Patsy Gonzales/77/ LULAC 281; Lupe Moreno/47/L.U. L.A.C. 281; Abe Ramirez/42/ Hispanic Student Society; Carol Gutierrez/48/Caliche Pit Crew.

Dr. María Rivas, Project Coordinator, thanks all volunteers and will do so formerly with an awards ceremony at Lala's Restaurant on February 26, 1988.

# salon publico y muchas quejas

#### Clinica de Impuestos IRS en Español

Nueva York, N.Y./Univision, en conjunto con el Servicio de Ingresos Internos (I.R.S.), presentará una clínica de impuestos que se emitirá exclusivamente en la cadena de television en español el sábado, 20 de febrero a las 5:30 p.m. "Llego la Hora", producido como un programa de servicio público, está diseñado para responder a las preguntas más frecuentas de los contribuyentes de habla hispana en los E.E.U.U.

#### **Lubbock Black Chamber** of Entreprenuers

EE Productions presents the First Annual Lubbock Black Chamber of Entreprenuers "Sweetheart Extravaganza" featuring Master Peace with Michael Matthews & Brigette Hayes on Friday, February 12, 1988, 9 to 1 am at the Holiday Inn Civic Center Ballroom. \$7.00 pre sale tickets or \$8.00 at the door. Coat and tie affair. No minors allowed.

Call the Holiday Inn Civic Center for Special Sweetheart Extravaganza room rates 763 1200. For ticket locations information call 747 4319

#### A New Year, A New You

"A New Year, A New You", is the title of the program to be presented by Lori Stevens and Kim Howe at the 12:10 p.m., Feb 1, session of LunchBunch at Amarillo Central Library, 4th and

Based on computer impaging, Stevens and Howe will demonstrate in a video presentation how a person can see herself in a new hair do, with new make up, without having an actual hair cut or purchasing new cosmetics, which might later prove to be unsuitable or unflattering.

The program is brown bag format and free and open to the public. For more information, call 378 3051.

#### **Legalization Center Working Hours**

The Legalization Center would like to announce their new hours: Monday thru Friday, 8 to 6, and Saturdays, 9:30 to 6. The Center will be opened longer hours to better service the anticipated increase of appliance applying for amnesty prior to the May 4th deadline. The Center is located in Lubbock at 1940

#### Oficina de Inmigracion **Anuncia Nueva Horas**

La Oficina de Legalizacion de Inmigracion de gustaria avisar sus horas nuevas: Lunes a Viernes, 8 a 6, and los sabados, 9:30 a 6. Las horas son para poder servir mejor a mas gente que esperamos que apliquen por el programa de amestia que termina el cuatro de Mayo de 1988. La dirección de la oficina esta en Lubbock en 1940 Ave. G.

#### **Texas Migrant Council Headstart**

Texas Migrant Council Headstart, is now accepting applications for children between the ages 2® to 5 years. We serve hot nutritious meals, we have a Dental Program and offer Health services and initial screenings. You need the following information: Income, Social Security Numbers, Birth Certificate, Immunizations Records, Proof of Migration letters,

For more information call 765 5171 or come by 2003 Baylor Street in Lubbock, Texas.

Texas Migrant Council esta acceptando applicaciones para niños entre 2º y 5 años de edad. Servemos comidas calientes, programa dental, y sericios de salud. Neccesita la sigiente informacion: Ingresos, Seguro Social, Registro de Nacimento, Records de Vacunes, Cartas O talon de checks.

Para mas informacion llame a 765 5175 or pase al 2003 Baylor Street en Lubbock, Texas.

LULAC's original purpose was to try and find and fight or ways that opened door and cleared paths for

Hispanics to share the American Dream.

Today, LULAC and its leaders faces a different kind of challenge that fired its founders. Today, LULAC and its leaders faces a challenge in their claim that they represent the Chicano community.

LULAC's track record, then, now, and in between, is impressive

The organization and its leaders have opposed prejudice on both sides, violence on both sides, and have worked hard for understanding and cooperation on all

The organization and its members have logged impressive credentials. They have and still do "foster the learning and fluent use of the English language," the goals of Affirmative Action in employment, education, and government.

and government.

But the organization, its leaders and its ideas, are today face to face with honest and deep questions coming from the Hispanic community.

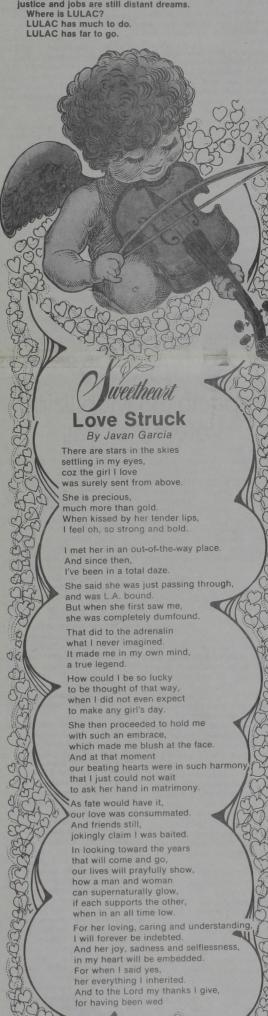
For all LULACS years, for all LULACS cooperation, and for all LULACS promises, the poor are still poor, the hungry are still hungry, the homeless are still homeless.

For many, especially in the Hispanic community, justice and jobs are still distant dreams.

Where is LULAC?

LULAC has much to do.

LULAC has far to go.



#### Letter to the Editor

I just finished reading the article written by James Ricketts on the group that sees profit in tanning hides and I found it very interesting and derogatory to my forefathers.

I was born and raised in Texas have lived here all my life, the last 9 years in Lubbock.

I see that racism is alive and well in Lubbock. In all the times that I was fortunate enough to go to Mexico to visit, never once did I see any Mexican backyards with tanniers in them repulsive or

Mr. Don Anderson and his group could stay home. If this is the kind of people that are responsible for educating the young, no wonder racism has not died.

Perhaps Mr. Anderson and his group meant they were visiting their red light district? I don't think that is there any more, afterall even in Mexico just as in beautiful Lubbock disease is rampant.

Will you be able to print my letter? I tried not to offend anyone I hope I was careful.

From a Native Texan of Mexican Heritage./Rita Flores McCaleb

# Check This Out by Gregory Tijerina The following lines are to help us understand Satin ways, his

mission on Earth. I gladly want to congratulate Sofia Martinez and the Rev. Michael Dobbs for your wonderful work, your words are very satisfying to comprehend keep up the

excellence in your literature...

Scripture reveals the existence of a great spirit being, an Scripture reveals the existence of a great spirit being, an Archangel, who rebelled against the laws and government the way of living of his creator. You can read this story in (Isaiah 14:12 to 15 and Ezekiel 28: 12 to 19) This Archangels name, in Latin was Lucifer meaning light bringer of Gods truth to the earth, inhabited first by angels later by man.

Instead of doing Gods truth to this great archangel gradually swayed one third of gods angels to follow his selfseeking, selfwilled way (Rev. 12:4) His angels became deamons. Lucifers

rebellion caused his name to be changed to Satin meaning 'Adversary.' Satins attitude was that of being ones own authority, satins attitude was to do whatever seems pleasining and exciting to self, experimenting with ways to get all one can for self. Does this attitude seem familiar? Satin's first victims were Adam and Eve, now he is misleading school student sto drop out. Satin has worked in human cultures for 6,000 years to drop out. Satin has worked in human cultures for 6,000 years to prevent human attitudes, emotions and relationships. he decieves the whole world revealed John in (Rev. 12:9). Satin and his demons work to inplant in unwary human minds selfish moods, attitudes and feelings including improper sexual feelings so that humans often think these are inborn human feelings (Gal 15: 19 to 21). All humans have "walked according to the course of this world, according to the prince of power of the air, the spirit who now works in the sons of disobidience" the air, the spirit who now works in the sons of disobidience."

)Eph 6:12) Satin is lurking for you, his urge is towards you, every evil thought is linked to him. "And now brothers, I beg you through the mercy of God to offer your body as a living sacrifice holy and acceptable to God, your spiritual worship. Don't confirm yourself to this age but be transformed by the renewal of your minds, so that you may judge what is Gods will, what is good pleasing and perfect )Rom 12: 1&2)Jesus Christ is knocking at the door of your heart will you let him in, into your life? If you do Satin mission is over.

Now here is a little humor to excite the dead in laughter so.

Now here is a little humor to excite the dead in laughter so laught til it hurts, even if its not funny. Did you know the story about the three little deer? No, dear, dear, dear.Did you know that dogs don't have funnerals when they die...Greg, where in the hell do yuou get all those ridiculous stupid jokes from? Well they start as a smelly beans and cheeze gas somewhere in my intestines. Then the gas travels up the stomach through the esophagus, up the sinus canal and into my sufisticated super brain....Once there it is transformed into a joke by a special process called linguisticordoutcomesgigglidus. I made asin. How did you do that? I was lead into killing a cockroach. She was so hungry thatshe ate the refrigerator's door. Did you hear about the student that quit school? No why, instead of watching his grades, he is washing dishes now. The peso said I wish that I was like my cousin the dollar because I like its color.

Thought for the BI Week: We will try to thank God for the food that we eat because it is God's seeds, earth and sunlight that brings forth the food in you plate.

#### **Anheuser Busch Establishes** Hispanic Scholarship at Tech



Lubbock, Febrero 1. Jim Estrada gerente de Relaciones Coperativas para la compania Anheuser Busch presenta a Lauro Cavazos el presidente de la Universidad de Texas Tech un regalo de \$10,000 para becas para Hipanos quien desean asistir el Texas Tech

A scholarship recently established at Texas Tech University by the Ahneuser Busch corportation also been reserved for Hispanic students.

endowed scholarship at Tech Texas corporation's effort to increase educational oportunities for Hispanic youth in Texas, a company spokesman said.

A gift of \$10,000 from phouser Busch will provide one scholar ship each year. In alternate years the scholarship will bear the name of the Rainbow Bread Company and the Budweiser Company, two subsidiaries of anheuser Bus

The terms of the scholarship have not been established. Tech officials said it will likely designated for undergraduate students above the freshman year who demonstrate academic promise and financial need. recipients will be cosen by Texas Tech according to its financial aid Corporate Relations for Anheuser Busch, said that the companyu has made a "firm commitment" to increasing educational opportuni ties for Hispanic youth by funding similar scholarships at other state colleges

addition, he said, the company has a National Hispanic Scholarhip Fund that helps promising young people to attend the institution of their choice.

He said that Anheuser Busch officials recognize the 'tremendous need to increase the numbers of Hispanic youth who attend and

complete college.'
Tech President lauro Cavazos said he is 'determined that Texas Tech will increase the number of minority students on our campus. We want to recruit promising young people and asure them that they will complete their education regardless of their financial resources. Scholarship endowments like this one make our task much easier.

Y la semana de LULAC se aproxima y la fecha final en la cual se podian registrar para votar ya se psso....los de LULAC se la pasaron en la junta escuchando a Montford....no se registraron 2000 nuevos votantes...les faltaron 500...pero se hizo un buen trabajo...los de COMA ni registraron....ni los del GI Forum...ni los de los del LULAC 4447, el cual se ha describido como el capitulo de los profesionales...no necesito decir mas que Bidal y Eliseo son miembros de este capitulo. Pues ya se abaco...haber que tanta de nuestra raza sale a votar el dia 8 de marza...Super Tuesday... 8 de marza...Super Tuesday.

Ah, pero ya se llego LULAC week, y estamos mas que seguros que el banco por la calle broadway y Avenida M les esta dando las felicitaciones astravez de el otro periodico...pues que bueno...nos dicen que ese banco ya no le va dar anuncios a este periodico porque estamos encontra nuestro fiscal del condado...pero nunca nos han preguntado nada. Orale Charlie...si tienes espina, trata de secartela. trata de sacartela.

Ah y hablando de la politica, pues Eliseo sigue con su politica y dice que esta trabajadoras siguen islando a personas por razones personales...?es campania politica

Bueno, ahora solo me queda contrarles tocante las aventuras de Bidal ya que no tenemos mucho espacio esta semana por razon de todas las noticias...Ah y eso me acuerda...Yo sujiero que el nuevo lema de EL Editor es de 'El periodico que lleva al escusado porque sabe que hay

Bueno tocante las aventuras...Bidal realmente no hixo nada esta semana...me dice fue a registrar gente pero que nadie estaba en casa...hasta la proxima...Crealo o No...Este Alacran Ya Acabo... Viva Zapata!

#### Impacto '88 Mobilizing

They and others liken such an arrangement to the influence U.S. Jews exert here on behalf of Israel In the past year, an agency within Mexico's Interior Ministry ahs developed such a plan. It is

called acercamiento. Ruben jauregui, chairman of the Los Angeles based latin Business Foundation and Impacto '88, also has taken part in some of the visits to Mexico City. He emphasizes the economic aspect of a more cooperative relationship.

"When you establish economic clout, all of the other forms of clout flow naturally from that , social, political, educational, he says. Jauregui also headed the committee that addressed business issues for National Hispanic Agenda '88.

Conceding that Impacto '88 is ambitious, Navarro says, "If we accomplish 50 to 60 percent of what we set out to do, we will have put ourselves in the position of being amajor influence across the board...politically, economically, socially, educationally...in the

(Felix Perez is editor of the national Hispanic newsweekly, Hispanic Link Weekly Report, in Washington, D.C. (c) 1988, Hispanic Link News Service. Distributed by Los Angeles Times Syndicate.)

#### Have Any News?? Drop it by our offices 1211 Ave. O

# Bandwagon

Betty Anderson, president of the League of Women Voters of Lubbock, has announced plans for "Bandwagon" 88," an old fashioned political rally on the Courthouse Lawn.

The community wide event will be Saturday, Feb. 20, from 6 to 7:30

It will be co sponsored and broadcast live by KCBD TV Channel 11.

The event will be patterned after an old fashioned campaign rally, with balloons, banners, placards, refreshments and, of course, candidates for local, state and national offices

Mrs. Anderson said that unlike the candidates' debates, also sponsored by the League of Women Voters, this will be a lighthearted, "fun" experience of the electoral process, but it will give voters the opportunity to get a closer look at candidates for office and hear their views on election

"Bandwagon 88 is the best tradition of the League of Women Voters, which is dedicated to providing information for an informed citizenry," Mrs. Anderson said as she announced the event. "The League is always non partisan, which means we never endorse particular parties or candidates. But that doesn't mean we are non political on the contrary, the League is anxious for all citizens to participate fully in their government. Our emphasis is on education, information and participation Presidential candidates from all

parties have been invited to attend

the special event, or may send family members to represent them. Invitations have also been sent to candidates for the U.S. Senate, U.S. House of Representa tives, 19th District; State Board of Education; State Senator; and State Representatives, Districts 77, 82, 83, 84 and 85.

County candidates for the offices of commissioner, Precincts 1 and 3, tax assessor/collector, sheriff, 72nd, 99th and 140th District Courts, County Court at Law No. 3, Justice of the Peace Precinct 2, Place 1, and County Party Chair candidates have also been invited.

They will be interviewed and questioned, in an informal atmosphere, by League members and officers. Guests will be able to cheer and ballyhoo their favorites among the candidates, as at an old

among the candidates, as at an oid fashioned political rally.

"We think it will be a lot of fun," said co chairmen Cathy Ranck and Jeanne Griffin. "But we also think it will provide a wonderful introduction to the American political scene."

The Bandwaggon will be

The Bandwagon will be broadcast by Channel 11 live, from 6 to 7:30 p.m. on Saturday, Feb. 20. Voters anxious to see their candidates in action, watch them field questions and, perhaps, meet their families are encouraged to attend the rally on the courthouse lawn, or to tune in to the party via television.

It will set the mood for "Super Tuesday," when primaries will be feel will play a pivotal role in this year's elections

#### El Editor

El Editor is published by Amigo Publications at 1211 Ave. O, Lubbock, Texas. Telephone: (806) 763-3841 every Thursday. Subscriptions \$25 per year payable in advance. Write El Editor P.O. Box 11250. Opinions of guest commentators and letters are those of the writer and not necessarily those of the Publisher or its advertisers. Editor/Publisher: Bidal Aguero



Wolffarth Elementary School 3202 Erskine Avenue Lubbock, Texas 766-1899 Principal - Armando Garcia



# What's Happening At Wolffarth

"Scrubby Bear" is a national handwashing program that was started at Wolffarth last year to help decrease illness and improve attendance. Since then it has become a system wide program that is taught to promote school health awareness. Thanks to the support of the teachers and principal at Wolffarth, students have become more aware of the importance of handwashing to reduce infection. Way to go Wolffarth!

On January 21st, Wolffarth held its annual Spelling Bee

competition. Fourth, fifth, and sixth grade winners from each classroom participated in the school bee.

First place winner was 6th grader, Katrina Hayward, from Shirley Boyce's room. Runner up was 6th grader, Olivia Reyes, from Barry McBroom's room.

Wolffarth Elementary has had an eventful December

and January. The Optimist Boys Club, at 3301 Cornell, invited three Arnette Benson schools to participate in a basketball league. The three schools involved were Tubbs, McWhorter, and Wolffarth. There was a fourth grade, fifth grade, and sixth grade level and each team played six games. The Boys Club provided referees for each game and shirts for the students to wear. All three Wolffarth teams were coached by Michelle Baxter and

Wolffarth teams played exceptionally well. All three ams had a perfect record. The most improved team was the fourth grade team with a record of 0 to 6. While they play good man to man defense and how to play together as a team. The fifth grade team was simply incredible with the help of unbelievable scoring drives from Frankie Lira, who scored an average of 15 points a game in his last three games. The fifth grade went undefeated! The sixth grade team came complete with cheerleaders and a pep squad that cheered the team on to a 6 to 0 season too. Eric Osby helped the efforts of the team by averaging 8 rebounds a

ne and at least 6 points a game in the first three games II three Wolffarth teams displayed good sportsmanship and team work throughout the season Wolffarth Elementary is very proud of the efforts that each team put forth during this time. Good job Wolffarth



Spelling Bee winners from left to ight are: Olivia Reyes, second place, nd Katrina Hayward, first place.



Such style! Such grace! (Reuben Gonzales & Mike Kenemore, 6th



Students from Barry McBroom's sixth grade class were members of the Safety Patrol for the



Another two points for Frankie! (Frankie Lira, Romeo Guajardo, & Steve Rios, 5th Grade).



Sixth grade contestants from left to right are Elvia Cavazos, Olivia Reyes, Manuel Segura, Jacki Hickman, Christian Torres, Nicole Martinez,



Spelling Bee judges from left to right are: Mary Hughes, Shelly Wagner, Michelle Baxter, Sherryu Coombes, Robin Anderson, and Sharlet



'Way to Handle That Ball, Chris!' Smith & Tangela Moreno, 6th grade)



Students from Shelly Wagner's fifth grade class were members of the Safety Patrol for the second six weeks of school.





Fifth grade contestants from left to right are Amy Kimbrell, Rosa Lopez, Connie Herrera, Crystal Rivera, Martha Martinez, Cynthia Montanez, Shawn Reyes, and Fabian Hernandez.



6th Grade Team Picture: (Back) Coach Robin nderson, Andre McZeak, Miguel Hernandez, Reuben Gonzales, Eric Osby, Kimberly Martinez, Darenda Quinteros, Nicole Martinez, Coach Michelle Baxter (Front) Tangela Moreno, Monica mendoza, Chris Smith, Patricia Pena, Michael Gonzales, Mike Kenemore.





Way to shoot that ball, Chris! (Chris Garcia & Steve Rios, 5th grade).



'Scrubby Bear" and the



Fourth grade contestants from left to right are Andrea Lopez, Fabian Trevino, Lucy Galicia Robert Hilliard, Francisco Guana, Danny Droter,



5th grade team picture: (Back) Chris Garci Chris Guajardo, Monica Rodriguez, Georg Ortega, Frankie Michelle Baxter. Frankie Lira, Romeo Guajardo, Coach

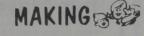
(Front) Coach Robin Anderson, Saudia Shaheed, Eddie Sosa, Steve Rios, Gerald Reyna



"I'm open! I'm open!" yells Daniel Gutierrez! (4th 4th Grade Team Picture: (back) Coach Robi grade).

Anderson, Jesse Salazar, Rudy Vara, Jaim Anderson, Jesse Salazar, Rudy Vara, Aguilar, Francisco Guana, Joe DeL Jennifer Chacon, Alex Martinez, Coach Michelle

(Front) Andrea Lopez, Daniel Gonzales, Jacob Hernandez, Daniel Gutierrez, Joe Gomez, Rudy



FAMILY LIFE

MORE FUN

# EL MERCADO Mexican Imports



Come By **Anytime!** 

113 N. University Lubbock, TX

Records, cards, tapes, movie rental, mexican pottery/dresses, mexican shoes, religious items,

747-4713

Education Is The Key To

IBM is An Equal Opportunity

Brighten Your Future by Staying In School



LUBBOCK POWER & LIGHT

Lubbock's Only Home-Owned Utility

Apoyamos la educacion de nuestros niños porque ellos son nuestro futuro!

Parroquia Nuestra Señora de la Gracia Lubbock, Texas Fr. Roland Buxkemper-Pastor

Enero de 1988, Chicago — El doctor W. Dallas Hall, internista y nefrólogo en el Hospital Grady Memorial de Atlanta, es especialista en el tratamiento de la alta tensión arterial. Sus pacientes le informan de un buen número de diversos síntomas, pero a él le preocupa igualmente lo que no dicen — especialmente cuando está relacionado con la impotencia.

El doctor Hall recuerda a un paciente de hace unos años que debía tomar una combinación de medicamentos para controlar su

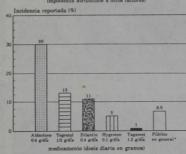
medicamentos para controlar su peligrosisima alta tensión arterial. Durante un reconocimiento normal Durante un reconocimiento normal el doctor Hall se enteró de que el hombre había sido abandonado por su esposa. "Parece que se había quedado impotente y su mujer estaba convencida de que él estaba viendo a otra mujer porque sexualmente ya no se desempeñaba como antes. El no sabía que el régimen de medicamentos podía ser el causante del problema".

La reducción de la dosis o el cambio a otro medicamento por lo general

bio a otro medicamento por lo general cura la impotencia inducida por drogas pero, recalca el doctor Hall, el paciente debe informar a su médico. "Si tan sólo él hubiera dicho algo, hubiéramos podido efectuar un cambio".

cambio".

Según The Medical Letter on Drugs
and Therapeutics del 17 de julio de
1987, los agentes antihipertensivos
(alta tensión), "probablemente interfieren con la función sexual normal



ridencia de impotencia reportada para la población en réndose la que se puede atribuir al uso de medicamentos

más que cualquier otro tipo de medicamento", aunque *The Medical Letter* nombró a más de aunque The Medical
Letter nombró a más de
100 agentes que han sido
relacionados con la
disfunción sexual. Efectivamente, diez de los
quince medicamentos de
más venta dispensados
con receta están relacionados con la impotencia y cambios de libido
en un pequeño número
de pacientes. Tales
drogas comprenden los
antidepresivos, los calmantes y las
drogas antiúlceras y anticáncer.

Para la mayoría de los pacientes,
el riesgo de desarrollar impotencia
como resultado del medicamento es
bastante bajo, aunque los riesgos

bastante bajo, aunque los riesgos varían de un medicamento a otro. Los varían de un medicamento a otro. Los medicamentos contra la alta tensión arterial, tales como Aldomet<sup>®</sup> y Aldactone<sup>®</sup>, han sido relacionados en ciertos estudios con la impotencia en hasta un tercio de los pacientes, mientras que otros medicamentos contra la alta tensión arterial — los contra la alta tensión arterial — los inhibidores de extracto adrenocortical y los bloqueadores de conductos de calcio — raramente causan impotencia. Los medicamentos antiepilepsia tales como Dilantin® y Tegretol® han sido relacionados con la impotencia en un 11-13% de

con la Impos.
los pacientes.
La dosificación puede tener un
papel importante en la causa de la
impotencia. Por ejemplo,

MEZCAL'S CANTINA

"In the Quroum"

60th AND SLIDE ROAD

792\*4801

los medicamentos contra la úlcera pueden llevar a la impotencia al ser administrados en dosis administrados en dosis de tres a cuatro veces la dosis normal anti-úlceras para el trata-miento del síndrome de Zollinger-Ellison — una enfermedad rara en la que puede peligrar la vida. Pero en las dosis vida. Pero en las dosis normales que se usan para el tratamiento de la úlcera péptica (es decir, 800/1,200 mg/dia), la incidencia de impotencia que se reporta para Tagamet<sup>®</sup> es de solamente el 1%, lo que es algo menor que la

## **SPORTSWEEK 88**

by alan boese







# The Martin Marauders, Freeman, left, and Farrell, above. Trecuentemente el alcohol y el tabaco juegan papeles importantes cuando el paciente desarrolla impotencia. "El alcohol y los medicamentos compiten entre si para ver qué es peor," dice el doctor Hall. Además, el alcohol está relacionado con la alta tensión arterial, lo que "dificulta sobremanera determinar" la causa del problema. Se sabe que las altas dosis de sedantes, marihuana, metadona y heroína también interfieren con la función sexual. La impotencia también puede ser causada por enfermedades tales como la diabetes y el endurecimiento de las arterias, por lesiones físicas y por factores emocionales. Hoy día se sabe más sobre la disfunción sexual y hay muchas formas nuevas de trataminento de la sunoter. The Martin Marauders, Freeman, left, and Farrell, above. The Martin Marauders, Freeman, left, and Farrell, above. The Martin Marauders, Freeman, left, and Farrell, above. Salvan won the 147 pound title by decisioning Rene Villa of Howard County and Blake, kin to local professionals Rockin Robin and Roddy, outfought Rumaldo Martinez of Snyder. Galvan won the 147 pound title by decisioning Rene Villa of Howard County and Blake, kin to local professionals Rockin Robin and Roddy, outfought Rumaldo Martinez of Snyder. Galvan won the 147 pound title by decisioning Rene Villa of Howard County and Blake, kin to local professionals Rockin Robin and Roddy, outfought Rumaldo Martinez of Snyder. Galvan and Blake fought under by decking ever game Ray Marquez of Big Spring three time in less than two rounds. Warrior Coach Edward Hernan dez, "so they decided to pass up the tourney and concentrate on the tourney and concent

ship.
The double triumphs gave the Warriors three titles in the tournament and the team trophy, mainly because featherweight Freeman Martin, Farrell's brother, and standout junior welterweight Johnny Almaguer, each of whom would have been prohibitive favorites to win, decided to pass up the ABF tourney.

"Freeman is in school and Johnny is working," explained

WEST TEXAS BOX-OFF
AI Big Spring
OPEN DIVISION
Sunday's Championship Bouts
106 pounds: Ruben Olivo, Snyder, unopposed.
112 pounds: Curley Guerrero, Snyder, unop

Midland.
Super heavyweight: David Briones, Lubbook
Warriors, dec. Wyaff Silver, Odessa.
147 pounds: Rene Villa, Howard County, 6r.
And, July Silver, Olders, 1997,

weight: John Cavanaugh, Midland, dec. inkins, San Angelo.

Charlie Galvan and Keith Blake of

regionals at Wichita Falls March 2,

#### EXPERT REPAIR WORK on American-made cars Ford, GM, Chrysler, etc. as well as imports!

ALL TYPES OF REPAIRS Tune-Ups Major Engine Problems

Water Pump Brakes

IMPORT EXPERTISE 1923 AVENUE Q LUBBOCK TEXAS 79405 OFF YOUR TOTAL **BILL WHEN YOU** 

BRING THIS AD! Owners - TONY & MARIA DELACRUZ

Don't Forget To Vote May 8th for

# Richard Anciso

For Mayor of Lubbock

Paid for by the Committe to Elect Richard Anciso, Jaime Garcia, treas



# Lubbock Auto Hobby Center

19th & Ave S Lubbock, Tx 762-8245

Transmission Special Only \$275

Free tow with job

Owner - Richard Anciso

tras el inicio de un medicamento nuevo, debería decírselo a su médico a fin de que se puedan tomar las medidas adecuadas para remediar el proble El Editor 1211 Ave. O.

boxes, Hohners. We buy sell, trade and exchange, Credit Cards Welcome Call/Write for brochures CASTIGLIONE

12644 E. 7th Mile 1\_800\_325\_1832

(806) 763-3841

Hoy dia se sabe más sobre la disfunción sexual y hay muchas formas nuevas de tratamiento de la impotencia. El mayor obstáculo para el tratamiento eficaz es el silencio y el doctor Hall recalca la importancia de que los médicos estén conscientes de este problema. El hacer preguntas sobre la impotencia "no es nexte

sobre la impotencia "no es parte regular del historial médico, pero debería serlo". Si un hombre sufre de impotencia

incidencia que se reporta para la población en general.

Otros factores que determinan si un paciente determinado desarrolla impotencia relacionada con medi-camentos incluyen la duración de

ACCORDIONS **NEW AND USED** Concertines, button

**Accordion Company** Detroit, Michigan 48205

ල() – )

#### RZTEC Home **Furnishings**

WE'RE GETTING DOWN AND

SCHOOLS OUT, SO WE ARE

DROPPING OUR PRICES. WE

WANT TO INVITE EVERYONE

TO OUR PLACE.

PARTYING FROM NOW TILL

#### **Final Week** Anniversary Clearance Sale!

Lots of Items To Choose From

Too Numerous To Mention!

**APPLIANCE** 

MANIA

Gibson - Tappan

USE YOUR INCOME TAX REBATE AS A DOWN PAYMENT. POED



**Country Chest** Cedar Bottom, Country Oak Finish, Brass Hardware Was '99" Now "59"

While They Last Heavy Bookcase Bunkbeds Was '499" Now <sup>8</sup>299"<sup>8</sup> (Wood Parts Only)



Day Beds Clearance



alas III

5 Pc. Country Oak Bedroom Sets Dresser, Box Mirror, 4 Drawer Chest, Headboard, Nightstand



Jam Boxes, Car Stereos, & Speakers Starting At \*79\*3

19" TVs Were '499" Now "349"







#### COLLEGE BASKETBALL

#### Raiders may Suffer **Quiet Spring Break**



The Red Raiders may indeed be able to choose between a quiet week on campus, in the ghetto or at Padre Island this coming March but the beleagured basketball team can't be faulted for its loss to the snarling Houston Cougars in the Coliseum Wednesday night

An unanswered eleven point run Cougars proved the difference, even though Tech five point lead midway through the

third quarter.

But Houston, a young, rangy, physical, fast and improving team of talent, edged the Raiders late,

The defeat dropped the Raiders perilously close to last place in the Southwest Conference. A last place finish would eliminate the Raiders from participating in the post season tournament in March, something that has never before happened during Gerald Myers tenure as head coach.

This weekend, the Raiders will get a desperately needed rest before travelling to Austin next Wednesday to meet the resurgent Texas Longhorns of Bob Weltlich





#### COLLEGE FOOTBALL

#### A&M. UT Austin Reap **Recruiting Harvest**

Impressive bowl victories by the Aggies and Longhorns apparently have propelled the two teams to banner recruiting years.

The Associated Press reported

early Wednesday afternoon, the day colleges sign their football recruits to contracts, that Texas and Texas A&M skimmed off the cream of the states' high school football talent.

Aggie Coach Jackie Sherril called his recruits "equal to the quality we had last year when we

were second in the nation."

But David McWilliams, whom Lubbock fans know all about, may be bringing the recently sleeping Longhorns back to SWC and national leadership.

McWilliams signed four of the most coveted high school football players, including center Tom McDoinald of DeSoto, defensive



lineman Tommy Jete Park, running back Willie Mack Garza of Refugio and quarterback Jason Burkson of Sherman.

Special to SPORTSWEEK

Victories in their last two games

eliminating the Los Angeles Rams

and St. Louis Cardinals from playoff contention, ended the 1987

season on an optimistic note for the Dallas Cowboys.

The Rams and Cardinals triumphs followed a hard fought

24 to 20 loss to the Washington Redskins at RFK Stadium, and

tment of a second straight sub .500

The Cowboys finished with 7 ins and 8 losses, but it was a

better season than the previous year, when the Cowboys finished

with 7 wins and 9 losses but lost

In 1987 the Cowboys emphas ized youth and discovered some

young players who will be counted on to lead the club's return to

Here's a review of the 87 Dallas

YOUNG PLAYERS: The huge

offensive line, with the exception of 12 year veteran Tom Rafferty at

center, was a fuzzy cheeked

The tackles, 280 pound Darryle

Smith on the left and 310 pound

Kevin Gogan on the right, were rookies. Left guard Nate Newton, a

315 pounder, was in his second

year and first as a strarter, and 285

pound Crawford Ker was a second

year starter and third year veteran

First year kicker Roger Ruzek

at right guard.

Super Bowl contention.

seven of their last eilght games.

season for Dallas

somewhat the disappoin

The Aggies signed blue chip running back Robert Wilson of Houston Sterling, quarterback Paul Johnson of Cameron and wie

receiver Eric Broten of Boling.
Although the Aggies and Longhorns may have recruited the best prospects of all SWC teams, Texas Tech recorded a "solid group of recruits, an informed source close to Red Raider football told EL EDITOR



#### Mexican Boxer Named '87 Fighter of the Year

Julio Cesar Chavez of Mexico, the World Boxing Association lightweight champion, was honored as the Fighter of the Year for 1987, the Boxing Writers Association of America announce

The 25 year old Chavez won the Edward J. Neil Award by two votes over Sugar Ray Leonard, who came out of one of his frequent retirements to win the undisputed world middleweight title from Marvelous Marvin Hagler.

Chavez took the title from Edwin 'Chapo" Rosario in November

# Rangers Tickets on Sale Now

The Texas Rangers announced tickets for all 1988 home games at

# The Texas Hangers announced last week that individual game Arlington Stadium are now available by mail.

Order Early For Valentines & Gifts

It's Amazing What Flowers Do To A Woman

Alfred Delgado - Own PH. (806) 747-0915 107-B NORTH UNIVERSITY AVENUE LUBBOCK, TEXAS time will be filled prior to the beginning of overcounter sales, which starts in mid February.

To order tickets by mail, send check or money order in the correct amount plus \$2 for handling per order to Ticket Office, Texas Rangers, PO BOX

1111, Arlington, TX 76010.

All tickets bought before April 1 are available at 1987 prices: field and mezzanine boxes are \$9 reserved \$8, plaza \$7, and grandstand reserved \$5.

For a mail order form and and individual tickets, please call the Rangers at (817) 273 5000.

Second year wide receiver Kelvin Edwards, who joined the Cowboys' replacement team after being released last summer by New Orleans', had 34 receptions for 521 yards (a 15.3 average) and three touchdowns and was starter in nine games.

Rookie punt returner Kelvin Martin, after missing the first half of the season with injuries, averaged 9.8 per return, the best for a Cowboy since James Jones 10.1 in 1980.

Second year kickoff return man Darryl Clack averaged 21.9, Dallas' best since the 22.4 posted by Ron Fellows in 1982.

On defense, rookie free agent linebacker Ron Burton caught everyone's attention with his play in the last three games after middle linebacker Eugene Lockhart suffered a broken bone in his leg.

No. 1 draft choice Danny Noonan shared time with Randy White at riht defensive tackle and drew raves from the coaches Third year left defensive tackle Kevin Brooks, in his first year as a starter, led all defensive linemen in tackles and registered four sacks.

No. 2 draft choice Ron Francis was a starter all year at right cornerback. When he missed most of the last game with an injury, second year man Manny Hendrix filled in and earned a game ball.

HERSCHEL WALKER:Walker, teamed in the backfield with Tony Dorsett the first part of the year, started the last seven games at tailback with Timmy Newsome at

Along the way, Herschel became the first NFL player ever to total more than 700 yards rushing (891) and receiving (715) twice in his career. Walker has topped the 700 mark in both his seasons for the Cowboys. Projecting Herschel's rushing and receiving stats for the last

seven games over a 16 game season, he would rush for about 1,500 yards and catch passes for QUARTERBACKS:Duties w

shared by Danny White, who showed signs late in the season of recovering fully from the aftereffects of a broken wrist suffered midway through the 1986 campaign, and fourth year man Steve Pelluer. White passed for 700 yards in his

last two starts, against Minnesota (341) and Washington (359). He threw six touchdowns and four interceptions in those two games.

Pelluer was the quarterback in the two season ending victories and played error free football. His only two interceptions of the yea came in his first start, a 20 to 14 loss to Miami. Pelluer will take a string of 94 consecutive passes ithout an interception into the 1988 season, closing in on the club record of 99 set by Staubach in 1971 and 72.

Also on the '87 roster were eight year veteran Paul McDonald and rookie seventh round draft choice Kevin Sweeney, who starred on the Cowboys' replacement team with four touchdown passes in two games and a 10.4 vards average

RUNNING BACKS: With the 26 year old Walker hitting his stride in Dallas and with Newsome's blocking and receiving providing the ideal counterpoint, the backfield looks solid for 88

Dorsett, only the fourth man in NFL history to rush for more than 12,000 yards and the Cowboys

**READ IT FIRST IN** SPORTWEEK, especially if you call 763 3841 with your news. No. 3 alltime passcatcher, would add spice to the mix with his still formidable skills.

Darryl Clack and Todd Fowler were the backup running backs in

RECEIVERS:Ten year veteran Mike Renfro led the team's wide receivers with 46 catches for 662 years (14.4 avg.) and four

After Renfro were youngsters
Rod Barksdale and the two Kelvins
(Edwards and Martin).

The player projected to be the club's top receiver, second year man Mike Sherrard, spent the year on injured reserve after badly breaking his leg in a freak training camp mishap. Sherrard has had surgery to emove the plate, screws, etc., that aided in the healilng process and has begun rehabilitation.

The other promising young sters, rookie Everett Gay (ankle) and Canadian Football League star Ray Alexander (wrist), also star Hay Alexander (wrist), also were on injured reserve all year, and five year veteran Gordon Banks ended the season on the side lines with an injured foot.

At tight end, nine year man Doug Cosbie had another solid season with 36 catches for 421 yards and three touchdowns. Backing him up second year players Thornton Chandler and Steve Folsom.

The preceding is the first of two

stories wrapping up the 1987 Dallas Cowboy season, written by the organizations media relations

#### 

Field Executive positions available for local Girl Scout Council to work with adults in Lubbock and area counties. Must use personal car and be available evenings and weekends. National and local training available. College degree in recreation, education, community development or equivalent. Call 745 2855 for application package.



762-6499 Mon-Fri 8 AM-6 PM Sat 9 AM-2 PM

1206 AVE F . LUBBOCK

SPEED

ELECTRIC

Auto Center

Transmissions

Rebuilt - \$275

WRECKER SERVICE

Baylor & N. Univ.

765-8118 or

Pager 741-9579

# 6 mo gar. or 4000 miles complete rewiring, starters, tune-up Alternators, carburetors, air cond

IF FINANCIAL
ASSISTANCE IS NEEDED
FEDERAL GRANTS &
LOANS ARE AVAILABLE
TO QUALIFIED
APPLICANTS 2007 34TH

AMERICAN

COMMERCIAL COLLEGE

JOB PLACEMENT ASSISTANCE



CERTIFIED BY TEXAS EDUCATION AGENCY

DAY & NIGHT CLASSES 

747-4339

SOUTHWESTERN PUBLIC SERVICE COMPANY

LORENZO JAIME . ALEX CASTRO

HOME CAR LIFE **SR-22 FILINGS** 

797-2607 4930 S. Loop 289 & Slide Rd.

Behind Paynes Jewlery You're in good hands with Allstate

RVs **BUSINESS** BOATS **AUTO LOANS** 

# HOLLYWOOD

Por Estrettila

Siempre hemos dicho que la muerte no se fija en nada. Se lleva a buenos y malos, jovenes y viejos, blancos y negros, ricos y pobres, empleados comunes y estrellas de cine, vagabundos y Príncipes y Reyes y Presidentes....etc.... La mañana del 1 de febrero, las garras de la muerte se llevaron a una hermosisima niña de rubios cabellos y brillante sonrisa, quien apenas había cumplido los doce años de edad. Su nombre: Heather O'Rourke, estrella de las películas "Poltergeist" y "Poltergeist II/The Other Side." Heather había sido descubierta por el director Steven Spielberg mientras ella comía con su madre y su hermanita (Tammy) en la cafetería de uno de los Estudios de Hollywood. Despues de su debut en "Poltergeist," trabajo como invitada especial en series de television tan populares como "Webster," "Matt Houston," "Fantasy Island" y "Happy Days." Aparentemente, la jovencita murio mientras era conducida al hospital luego de quejarse de fuertes dolores de estomago. La menor apenas hacía unos pocos días que había terminado su participacion en "Poltergeist III," la cual se estrenará en el verano. En su corta

admiracion tanto de la gente de la industria del cine y la television, industria del cine y la television, como del público en general que siempre la recordará como la simpática niña que en "Poltergeist dcie: "They are here," ("Están aqui") y que en "Poltergeist II: The Other Side" dice: "They're back," ("Han regresado.") De esta forma, al mundo de la cinematoraráfia el mundo de la cinematografía pierde a una prometedora actriz, pierde a una prometedora actriz, quien ya se estaba perfilando como gran estrella, y quien se encontraba en la antesala de la adolescencia. Descanse en paz, Heather O'Rourke ...\*... Y como siempre decimos cuando anunciamos el deceso de algún artista, El Show debe continuar: .... Rob Hope Phyllis Dillar y Michael Bob Hope, Phyllis Diller y Michael Westmore serán nombrados

"Angeles" por la organizacion "Mujeres en Show Biz" en su reunion del 21 de febrero en el famoso Beverly Hills Hotel! Una de las mas queridas figuras

del mundo del entretenimiento es sin lugar a dudas la comediante Lucille Ball. Una muestra de ello resulto ser las miles de cartas y telegramas recibidos por ella cuando hace unos días fue sometida a un pequeña operacion en la garganta, la que por cierto no requirio hospitalizacion. La señora Ball se encuentra ya en su casa, y atendiendo su compañía productora Lucille Ball Produc

tions. La "Reina de la Comedia" ya cumplio 76 años de edad! ......... tanto el exito de la obra musical de Broadway "El Fantasma de

que Lorimar Pictures ya está dispuesta a hacer una version noderna para el cine, y ha ontratado al guionista Dennis otter para que escriba el libreto muy posible que Michael Crawford, quien interpreta al personaje principal (El Fantasma) en la obra, sea quien lo personifique en la pantalla! ..........

La organizacion Altamed Ilevo a cabo un evento especial es pasado 28 de enero en el Hollywood Palace de la calle Vine aqui en Hollywood, reconociendo la gran labor de tres destacados actores Latinos en el mundo de la farándula. Los orgullosos caballeros en cuestion son *Hector* Elizondo, Cesar Romero y Luis Avalos. Felicitaciones a ellos, y que sigan poniendo en alto el nombre de los latinos en Hollywood! ... a... El Premio Cecil B. DeMille 1988 le fue entregado Clint Eastwood, en reconocim ento. La Presea le fue entregada a Eastwood el pasado 23 de enero en la Cermonia de Entrega del Globo de Oro de parte de la Asociacion de Prensa Extranjera de Hollywood, en el Hotel Beverly Hilton de la hermosa ciudad de Beverly Hills! ...\*... La nueva película de Chuck Norris, la aventura llamada "Braddock." Missing in Action III," se encuentra entre las cinco más taquilleras de la última semana de "Good Morning, Vietnam,"
"Moonstruck," "Three Men and A
Baby" y "Housekeeping." Norris
no ha descartado la posibilidad de una cuarta parte de esta serie de aventuras sobre los soldados Norteamericanos perdidos en accion en el Sur Este Asiático! ...\*... Sonny Bono vendio su restaurante Bono's, y ahora el lugar se llama Silvio's. Dicen que Bono es su meior cliente!

#### Spanish TV Schedules new novela for prime time

intriguing drama of love, delusion and social conflict, will debut on Univision on February 19 during the network's highly rated 7:00 pm weeknight time slot, announced network Vice President, Program Director, Rosita Perú.

este año al actor/director/alcalde

"Our November ratings sweeps ranked the current 7:00 p.m. novela ("Dama de Rosa") as the number two show on *Univision*", says Perú. "The time slot garnered a 41 rating last fall, which translates to an 11 percent increase from the spring book. We expect to maintain or increase from the spring book. We expect to maintain or increase these numbers with Rosa Salvaje

Rosa Salvaje stars Veronica Castro, an actress well known to Spanish USA for her starring roles in other UNIVISION novela hits

Color Prints—One Hour Slides E-6-One Day

> Enlargements •Black & White

Duplicate Slides

Fuji — Kodak

797-8790

5404 4th St.

Copies

Cameras

Supplies

•Film

such as "Yolanda Lujan" and "Veronica, El Rostro del Amor." In her latest novela, Castro portrays Rosa, a village girl who falls in love with a dashing millionaire. Their consequent marriage, the myriad of problems it brings plus Castro's unequivocal star appeal will make

unequivocal star appear will make Rosa Salvaje "a sure fire viewere success," adds Peru.
Rosa Salvaje is directed by Valentin Pimstein, who also directed the internationally acclaimed novela "Los Ricos Tambien Lloran" (The Rich Also Cor)



Reporter/producer Teresa Rodriguez examines the natiuon's alarming drop out rate among Hispanic students in a Univision documentary, "Callejon Sin Salida" (Dead End Street), airing on the television network Saturday, February 20 at 10:30 p.m

#### La Desercion Escolar de Hispanos en Documental

Nueva York, N.Y./El alarmante número de estudiantes hispanos que abandonan sus estudios en que abandonan sus estudios en este país es el tema del documental de una hora, "Callejon Sin Salida", que será emitido por Univision, el 20 de febrero a las 10:30 p.m. ET/7:00

Proucido por la exlocutora del Noticiero Univision, Teresa Rodriguez, "Callej<sup>o</sup>n Sin Salida" analiza diversos centros de enseñanza en las ciudades densamente pobladas por hispanos e informa sobre la multitud de factores asociados con la tasa de desercion escolar. En su reportaje, Rodríguez

entrevista a maestros, administra dores, personas activas dentro de las comunidades, sociologos, estudiantes y padres de familia para evaluar asuntos, tal como, fallas inherentes del sistema

participacion de los padres de familia y la carencia de programas diseñados para motivar a los estudiantes con mayor tendencia a abandonar sus estudios, para permanecer en la escuela.

A pesar del creciente número de estudiantes hispanos que dejan sus estudios, existen casos exitosos, según informa Rodrí guez. En "Callejon Sin Salida" conoceremos a varios hispanos que despues de haber abandona do sus estudios, regresáron a la escuela, superando sus circun stancias personales y economi

"Callejon Sin Salida" se emitirá por las 463 afiliadas interconecta das de la cadena de television Univision alcanzando a un 82 por ciento de los hogares de habla hispana de la nacion.

#### EL EDITOR

Have Any News?? Drop it by our offices 1211 Ave. ()



"Where The Party Begins" **MEZCAL'S DINER** 

60th & Slide "In the Quorum"

792 4778

MUG 12 oz. 50¢

Pitcher \$2.50

Margaritas \$2.00 on the rocks

**TACOS** 

**BURRITOS** 

2 to 5 pm Sundays

**Hot Shot Delivery** 

"And Fantastic Mexican Food"



Buckle • Up Your Valentine

#### Charlie

Consistent Leadership for State Representative

#### VOTE

CHARLIE DUNN for State Representative March 8

Democratic Primary

Your vote is your voice on Tuesday, March 8 VOTE CHARLIE DUNN

CONTRACTOR DE DISTRIBUISME DE DISTRIBUISME LA CONTRACTOR DE LA CONTRACTOR

? The Christian Renewal Center Is Please to Announce the Coming of Feb. 14th Noon to 5 pm 4th & Toledo, Lubbock, Tx/



Rafael Pineda, host of UNIVISION's tax clinic program to air

Tejano Music Videos

# Febrero Fabuloso

Shows Taped Live from Crystals

Feb. 12 Joe Posada & Quinto Sol February 26th **Ruben Ramos & Texas Revolution** 

> Many, Many Prizes to be given away during Febrero Fabuloso Watch Tejano Music Videos For Details

Every Friday night at 12 midnight on KLBK TV Channel 13



## **Un Rayito** De Luz

Jesucristo comenzo Su vida encomendo el Padre: Anunciar la Buena Nueva de Salvacion. todas las gentes que oian se quedaban maravillados de Sus palabras tan sabias y tan llenas de poder. Marcos 1, 21 to 28. Las palabras de Jesus, siempre, iban acompanadas de "hechos" que convencian: Una vez le saco un espiritu inmundo a un hombre que sufria mucho. Y las gentes se preguntaban, muy sorprendidos, Que es esto, alguna doctrina nueva? Y la fama de Jesus llego a todas partes.

Con Jesus se perfecciona el Plan de Dios de comunicar mensajes por medio de Sus enviados, los profetas. El Dios Verdadero, que parecia estar muy lejos, se acerco a nosotros tomando un cuerpo como el nuestro, en el vientre purisimo de la Virgen Maria, y se revistio de autoriadad proque es la Palabra de Dios hecha hombre. Juan 1. Por eso los Profetas del Antiguo Testamento debian de ser muy con Dios. Ellos no predicaban un mensaje humano, sino el mensaje salvador que Dios queria que predicaran. Y los que escuchaban a los profetas, escuchaban a Dios.

Jesucristo se presento en el mundo como el Principal Profeta. Era un hombre con gran autoridad, porque Sus palabras y son las Palabras y las mismas obras de Dios. La presencia de Jesucristo en este mundo era una gran edad que llamaba la aten de todos y hacia que se pusieran a pensar todos los que le

Summer camp staff needed at Girl Scout Camp, Crosbyton, Texas. June 9th thru August 2, 1988. Serving girls 8 to 17. Write for application form: Needed: 3 cooks, 1 nurse, 1 arts & crafts director, 6 unit leaders, 6 assistant unit leaders, 1 waterfront director, 2 waterfront assistants, 1 program director, 3 kitchen aides.

escuchaban Debemos de hacer que se oiga muy fuerte el mensaje salvador de Jesucristo. La Palabra de Dios debe de sonar muy fuerte, como novedad que llama la atencion a los que la escuchan. Pero hoy mas nunca necesitamos cristianos llamar mas la atencion con nuestra manera de vivir el Evangelio, para que les interese a los que nos oyen, y les mueva los corazones y los convierta a Dios, porque de Dios somos y a Dios le pertenecemos.

Jesus nos sigue llamando para que proclamemos Su Palabra con mucha autoridad, que convenza a que escuchan. El dio esa mision a Su Iglesia. Y esa es nuestra mision de profetas, que puede hacer que Dios y Su mensaje salvador sean conocidos en todo el mundo. Todo nuestro trabajo debe de ser "Proclamar la Palabra de Dios." Y nadie debe de sentirse fuera de las filas militares del Senor Jesus. Su doctrina del Evangelio debe de ser vivir. (Deut. 18, 15 to 20).

#### The Challenge of Discipleship

pastor of "El Calvario" United Methodist Church of Midland

Although this coming Sunday is Transfiguration Sunday, one who has a deep message for all disciples of Jesus; this coming Wednesday is one whose messag is even deeper and more important for contemporary disciples of Jesus/that is, Ash Wednesday. Before those of you who are Protestant quit reading this article right here because you believe that this observance has nothing to do with the Bible; bear with me just one minute. The meaning and message of this day in one that all contemporary disciples of Jesus need to understand and appropriate whether you observe the customs of this day or not. Consider for a minute what God said to Adam after Adam had sinned, "In the sweat of your face you shall eat bread till you return to the ground, for out of it you were taken; you are dust and to dust you shall return." (Genesis 3:19) Many people in our society and perhaps you are among them, live as if they will never die. They use all sorts of cosmetics and stylish clothes and surgical means to forget that they are getting older and that they are getting closer to their deaths one day at a time. One of the messages of this day is that we came from dust and that one day we shall

return to dust. We are going to die sooner or later! Because it is certain that we will die, we do well to reflect on how and for whom we are living and how we are going to spend eternity? Are we living for God? Have we been reconciled with God? That reconiliation can only happen when we ask God to forgive us for our sin and when we ask Christ to come to live in us and to rule our lives. We do well to cry our to God with all our heart asking God to forgive us and to cleanse us from all unrighteous ness as did King David in Paslm 51. Read Psalm 51. "Have mercy on me, oh God, according to your steadfast love; according to your abundant mercy blot out my transgressions. Wash me thoroughly from my iniquity and cleanse me from all my sin!," began King David in Psalm 51. He wrote this psalm after having committed adultery with Bathsheeba. If this king who the Bible describes as a man after God's own heart committed sin and recognized his need to repent of it and to ask God forgiveness, how much more do we? Think about these things, read the chapters mentioned above and Matthew 6:1 to 6, 16; Joel 2:1 to 2, 12 to 17; and II Corinthians 5:20 to and go to your church on Wednesday, February 17. It will do you good. May God bless you this week to bea blessing to others

#### El Desafio Del Discipulado

por el Rdo. Michael Dobbs B., pastor de la Iglesia Metodista Unida "El Calvario" de Midland

Aunque este domingo que viene es el domingo de la transfigura cion de nuestro Senor, uno de significado prfundo para todos los discípulos de Cristo: el mírco

2000000000

Come to Church

St. Joseph's Church

102 No. Avenue P

Ash Wednesday/Feb. 17

Mass Schedule:

8:00 a.m.; 5:00 p.m. & 7:00 p.m.

Parroquia San Jose

102 No. Avenue P

Miercoles de Ceniza

Horario De Misas

8:00 a.m.; 5:00 p.m. y 7:00 p.m.

profundo significado para los discípulos de Cristo/eso es, el miercoles de ceniza. Antes que Uds., mis hermanos evanálicos, dejan de leer este artículo aquí porque creen que esta observa cion no tiene nada que ver con la Biblia; esperense un minuto. El significado de este dia es uno que todos los discipulos de Cristo de hoy en dia necesitan captar si observan las costumbres que vienen con este dia o no. Consideren lo que dijo Dios a Adán despúes de descubrir su pecado, "Con el sudor de tu rostro comerás el pan hasta que vuelvas a la tierra, porque de ella fuiste

tomado; pues polvo eres, y al polvo volverás." (Genesis 3:19) Mucha gente de nuestra sociedad y talvez nosotros viven como nunca van a morir. Evitan hablar de la muerte. Hacen todo para olvidarse de ella. Usan mucho maquillaje, ropa de moda, productos cosmeticos pa viejo y que están llegando dia por morir nos sirve pensar de como v por quien estamos viviendo ahora

olvidar que se están haciendo más dia más cerca a su muerte. Un mensaje de este dia es que venimos del polvo y que un dia vamos a volver al mismo polvo. ¡Vamos a morir tarde o temprano! Porque es cierto que vamos a como vamos a pasar la eternidad. ¿Estamos viviendo por Dios? ¿Nos hemos sidos reconciliados con El? Esa reconciliacion solamente sucede cuando le pedimos perdon por nuestro pecado y pedimos a Cristo que venga a vivir en y mandar en nuestras vidas. Nos sirve clamar a Dios de todo corazon como hizo el Dios que nos perdone por nuestro. pecado y que El nos limpie de toda maldad. Lean el Salmo 51. "Ten BUY, SELL, TRADE OR RENT THROUGH THE

#### **ACCIDENTES DE** TRABAJO CRIMINALES DWI LUIS M. AVILA

ATTORNEY AT LAW



806-763-5847

820 Avenue H Suite 3 Lubbock, Texas 79401

#### Image Styling & Barber Shop

-Open-Tues.-Fri. 10 am-6 pm Sat.: 8 am- 4 pm 217-B N. University 744-8271 Lubbock, Texas



※ **EL CONJUNTO** LOS LUCEROS DE LUPE SOSA MUSICA PARA TODOS LOS GUSTOS

Res. 806 747-3644 Lubbock, Texas

Quinceniera



#### **CRIME BUSTERS Alarm Rentals**

Tired of getting burglarized, or just worried you will be next...Let us rent you an alarm to protect your dorm room. home, R.V. and even your car. For just a few dollars per week, you can protect your property. For more informa tion call us after 6:00 p.m. 744 0161 Owner: Linda DeLeon

LOOK what's Mears 19th & K 1988 Mazda SE/5 pickup New \$500. **Dwn**. \$97./mo. Call: 747 2931

**House For Sale** 

by owner, 3 bd.rm, 1 bath, kitchen, dining room. Nice 2711 East Colgate \$21,000. Call 747 1146 ask for Greg

**West Texas Motor Co** 1902 Ave. Q/Call: 744 2828 We finance our own cars, trucks. \*\*\*\*\*\*\*\*\*

Si necesita ayuda para preparar su Forma 10.40/la declaracion de impuesto federal hable al 791 1712 para fijar una hora visita (appointment) Celida A. Hernandez, c.p.a.

Receptionist/Secretary: 45/55 wpm. 3 years experience. High School or G.E.D. Knowledge of English grammar and spelling. Dictaphone experience helpful. Billingual preferred. \$1176 monthly plus benefits. Call Attorney General's Consumer Protection Division. (806) 747 5238, 800 Broadway, Suite 101, Lubbock, Tx. 79401. Equal Employment Opportunity.

Two Associate Degree Nursing Instructor positions open at South Plains College, Levelland. Master's degree required, preferably in nursing with three years current experience in nursing. Must have current license to practice as RN in Texas; competent in area of teaching. Salary commensurate with education and work experience. Excellent fringe benefits. Applications will be received until position is filled. Submit letter of application, curriculum vitae and references to Marla Cottenoir, director, ADN program, South Plains College, 1401 S. College Avenue, Levelland, Texas 79336 (806) 894 9611. South Plains College is an affirmative action/equal opportunity employer.

Instructor In The Vocational Nursing Program, South Plains College/Lubbock. Responsibilities include classroom and clinical teaching, preparation of course syllabus and the supervision and evaluation of competency in nursing procedures in the clinical setting.

Qualifications: Registered Nurse currently licensed to practice in Texas; Bachelor's Degree in Nursing with previous teaching experience preferred. The applicant must have at least three years of recent nursing experience. Salary is based on a twelve month contract, commensurate with education and experience. Excellent fringe benefits. Submit resume and request applications from Sam Hill, Associate Dean of Instruction, South Plains College/Lubbock, 1302 Main Street, Lubbock, Texas 79401. (806) 747 0576 Application deadline: March 1, 1988. South Plains College is an Equal Opportunity/Affirmative Action Employer.

763-3841

ation and the same of

Seasonal Camp Director for local
Girl Scout Camp with background in
recreation or education. Must be able
to supervise 30 staff, monitor budget
and work some from March 1st thru
August 15th: on sie June 9th thru
August 3rd. Salary \$2,800. Call 745
2855 for application package. Treesessessessessesses

#### Las Casuelas Restaurant

OPEN Monday to Thursday 10 am til 4 pm Friday-Saturday-Sunday
10 am til 3 am

762-8357 718 4th Street

INTERNATIONAL BUSINESS COLLEGE **ENROLL NOW** 

CLASSES

STARTING



Job Placement Accredited as a Business School by AICS Accrediting

Computer Secretary Computer Accounting •GED Courses •Executive Secretary •Legal Secretary •Word Processing

797-1933 3628 50TH

When Broke



#### Estrada Pawn Broker **PAWN YOUR GOODS**

Guns, Jewelry, VCR, Tools, Stereos, TV's, Musical Investments Musical Instruments Available

Before you buy or rent TVs Check our prices—Use our Layaway Plan

We Can Help!

703 Broadway

765-84<u>15</u>



### EL EDITOR's



\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

By owner 1979 Bonneville, low milage, looks like new 799°2431

Turbo Hydromatic transmission, less than 2,000 miles, \$200 nego. 765°6243

Desperate Bank says sell 1982 Dodge Conversion Van \$5995 745\*3357

1980 Buick LaSabre two door 35,358 miles,almost like new,one owner,lady car,has all the extras,two tone beige, can see 2710 39th 1985 Coup Deville low mileage, must sell, 799°2221

1973 Bronco XLT4x4,3,700 miles, new tires, \$9450, 794° 6802

1973 Chevrolet Caprice, runs good, 4420 32nd

1981 Oldsmobile Cutlass Superme Brogham, full power, \$2500 793°1793 evenings and weekends.

1980 Datsun 810, short wide, super condition, new tires, brakes, muffler, Engine rebuilt recently \$1495, firm 792\*8488 or 792\*6729.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

1980 MalibuClassic, wagon, high miles, good trans portation \$1495 793°6864.

1981 Buick Regal LTD, loaded new tires excellent condition,\$3495 796°0432

1974 Cutlass Supreme, good condition, 80,000 miles, \$800 or best offer.**791°4848** 

1975 Camaro condition,794°0862.

1971 Jeep AMG Automatic RHD,6 cyl,radio runs good call Jose 763°7574

**GRATIS** 

#### FREE

A special place for our readers to sell their car or trucks ,a new service offered to you our readers.

SEND IN YOUR AD

Just make sure we get your ad before 5:00 on Tuesdays. Your ad will be published for 2 week unless other-wise noted. Please us a call when your auto sells SELL YOUR CAR FREE!!!

NAME ADDRESS PHONE

AD Max 3 lines

Pase y saboreelo! Winners of the 1987 Menudazo!

Nosotros Hacemos

El Mejor Menudo

En Todo El Oeste De Texas! **MONTELONGO'S** 3021 Clovis Road

piedad de mi, oh Dios, conforme a tu misericordia; conforme a la multitud de tus piedades borra mis rebeliones. Lávame más y más de mi maldad, y límpiame de mi pecado," comienza el rey David en este Salmo. El escribio este salmo despúes de haber cometido el adulterio con Betsabe. Si este rey hombre "conforme a su corazon" nombre "conforme a su corazon" (de Dios), comete pecado y reconoce su necesidad de arrepentirse de ello y pedirle perdon a Dios, ¿cúanto mas nosotros? Piensen de estas cosas, lean los capítulos mencionados arriba y Mateo 6: 11 66 16: lead 2:1 arriba, y Mateo 6: 1 to 6, 16; Joel 2:1 to 2, 12 to 17; y 2do de Corintios 5:20 to 6:10; y vayan a su iglesia el miercoles, 17 de febrero. Le ayudará. Que Dios les bendiga sta semana para que sean una

bendicion a otros.

# Hecho especialmente para los fumadores de mentolados.



The last of the same

THE RESERVE TO SERVE THE PARTY OF THE PARTY

Nuevo Marlboro Lights Menthol.

Gran sabor refrescante en cajetilla.

10 mg "tar," 0.7 mg nicotine av per cigarette by FTC method.

ADVERTENCIA DEL CIRUJANO GENERAL: Fumar Causa Cáncer del Pulmón, Enfermedades del Corazón, Enfisema, y Puede Complicar el Embarazo.